



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
(РОСАВИАЦИЯ)**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ ИМЕНИ
ГЛАВНОГО МАРШАЛА АВИАЦИИ А.А. НОВИКОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Ректор


/Ю.Ю. Михальчевский

« 25 » ноября 2023 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Технический английский авиационный язык

Направление подготовки

25.03.01 Техническая эксплуатация летательных аппаратов и двигателей

Профиль

Поддержание летной годности

Квалификация выпускника

бакалавр

Форма обучения

очная

Санкт-Петербург

2023

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Технический английский авиационный язык» являются формирование знаний, умений, навыков и компетенций для успешной профессиональной деятельности выпускников в области технической эксплуатации летательных аппаратов и авиационных двигателей (далее - ЛА и АД); повышение уровня владения английским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, овладение студентами необходимым уровнем коммуникативной компетенции, достаточным для решения лингвистических задач в различных областях профессиональной и научной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

Задачами освоения дисциплины являются:

- дальнейшее совершенствование слухо-произносительных навыков применительно к новому языковому и речевому материалу;
- развитие навыков интерактивного общения на английском языке на профессиональные темы;
- правильное использование грамматических форм и конструкций английского языка в монологической, диалогической и письменной речи.
- правильное оперирование терминами и определениями;
- развитие навыков создания письменных текстов (инструкций по эксплуатации)
- дальнейшее развитие способности к самообразованию.

Дисциплина обеспечивает подготовку обучающегося к решению задач профессиональной деятельности эксплуатационно-технологического и организационно-управленческого типа.

2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Технический английский авиационный язык» представляет собой дисциплину, относящуюся к Факультативным дисциплинам.

Дисциплина базируется на результатах обучения, полученных при изучении дисциплины: «Иностранный язык (Авиационный английский язык)».

Дисциплина «Технический английский авиационный язык» обеспечивает подготовку выпускника к организационно-управленческому и эксплуатационно-технологическому виду профессиональной деятельности.

Дисциплина изучается в 4 семестре.

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс освоения дисциплины «Технический английский авиационный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

Код компетенции/ индикатора	Результат обучения: наименование компетенции, индикатора компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
ИД ¹ _{УК4}	Осуществляет деловую коммуникацию, соблюдая ее цели, деловой этикет, субординацию и формальные ограничения.
ИД ² _{УК4}	Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении.
ИД ³ _{УК4}	Применяет методику составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках

Планируемые результаты изучения дисциплины:

Знать:

- специфику артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в английском языке, основные грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла высказывания при письменном и устном общении; лексический минимум общего и терминологического характера, в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей и профессиональной направленности;

- принципы чтения и перевода технических текстов и документов, способы словообразования; грамматические формы, структуры предложений, применяемых в техническом тексте; лексический минимум терминологического характера, достаточный для правильного перевода и создания текстов и документов, связанных со спецификой работы;

Уметь:

- понимать и интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты; понимать и вести монологическую и диалогическую речь на общие темы в течение определенного времени (на английском языке).

Владеть:

- английским языком в объеме достаточном для эффективного общения на общие темы и необходимом для получения информации из зарубежных источников;

- навыками чтения, перевода текстов (инструкций по эксплуатации) технической направленности.

4 Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

Наименование	Всего часов	Семестры
		4
Общая трудоемкость дисциплины	108	108
Контактная работа:	16,3	16,3
Лекции		
практические занятия	16	16
лабораторные работы		
курсовой проект (работа)		
Самостоятельная работа студента	83	83
Промежуточная аттестация:	9	9
контактная работа		0,3
самостоятельная работа по подготовке к зачету		8,7

5. Содержание дисциплины

5.1 Соотнесения тем (разделов) дисциплины и формируемых компетенций

Темы дисциплины	Количество часов	Компетенции	Образовательные технологии	Оценочные средства
		УК-4		
Тема 1. Aviation Specialists	23	+	ПЗ, СРС	У, Т
Тема 2 Aircraft	28	+	ПЗ, СРС	У, Т
Тема 3. Power plant	24	+	ПЗ, СРС	У, Т
Тема 4 Avionics	24	+	ПЗ, СРС	У, Т
Итого по дисциплине (модулю)	99			
Промежуточная аттестация	9			
Всего по дисциплине	108			

Сокращения: ПЗ - практическое занятие, СРС - самостоятельная работа студента, У – устный опрос, Т – тестирование.

5.2 Темы (разделы) дисциплины (модуля) и виды занятий

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Л	ПЗ	ЛР	СРС	КР	Всего часов
Семестр 4						
Тема 1. Aviation Specialists		4		19		23
Тема 2. Aircraft		4		24		28
Тема 3. Power plant		4		20		24
Тема 4. Avionics		4		20		24
Итого за 4 семестр		16		83		99
Промежуточная аттестация за 4 семестр						9
Всего за 4 семестр						108
Итого промежуточная аттестация						9
Итого по дисциплине (модулю)		16		83		108

Сокращения: ПЗ - практическое занятие, СРС - самостоятельная работа студента.

5.3 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Aviation Specialists. Авиационные специалисты.

Правила чтения и перевода технического текста. Части речи и их признаки в английском языке. Порядок слов в предложении. Терминологические группы и способы их перевода. Терминологическая группа существительное + существительное. Терминологические группы с левыми определениями, (прилаг. + сущ., сущ. + сущ.) Глагольные формы. Причастие I. Отглагольное существительное. Настоящее продолженное время Present Continuous. Терминологические группы с отглагольными существительными.

Тема 2. Aircraft. Воздушное судно.

Инфинитив цели. Грамматические средства выражения цели в английском языке. Части самолета. Модальные глаголы. Системы самолета. Терминологические группы с правыми предложными определениями. Настоящее неопределенное время Present Simple и настоящее продолженное время Present Continuous. Аббревиатуры.

Тема 3. Powerplant Силовая установка.

Сказуемое. Признаки сказуемого и его место в предложении. Глагольные формы. Герундий. New ideas in aircraft engine manufacturing: machining procedures. Описание технологических операций. Причастие II. Страдательный залог Passive Voice. New ideas in aircraft engine manufacturing: welding. Описание способов сварки, применяемых в современном двигателестроении. New ideas in aircraft engine manufacturing: surface techniques. Описание методов упрочняющей обработки поверхностей и нанесения защитных покрытий.

Тема 4 Avionics Бортовое радиоэлектронное оборудование.

How aircraft see and hear. Описание принципов действия глиссадного, курсового и маркерных маяков. The transition to digital avionics system. Airborne computers. Пассивный залог настоящего совершенного времени Present Perfect Passive. Electrical current. Transformer. Rectifier. Amplifier. Trigger. Number systems. Installation. Temperature. Corrosion. Mechanical damage. Man and machine interaction. Safety requirements. High voltage units. Optical units. Recording apparatus.

5.4 Практические занятия

Номер темы дисциплины (модуля)	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
Семестр 4		
	Тема 1. Aviation specialists	
1	Практическое занятие 1. Правила чтения и перевода технического текста. Части речи и их признаки в английском языке. Порядок слов в предложении. Терминологические группы и способы их перевода. Терминологическая группа существительное + существительное. Терминологические группы с левыми определениями, (прилаг. + сущ., сущ. + сущ.)	2
1	Практическое занятие 2 Глагольные формы. Причастие I. Отглагольное существительное. Настоящее продолженное время Present Continuous. Терминологические группы с отглагольными существительными.	2
	Тема 2 Aircraft	
2	Практическое занятие 3. Инфинитив цели. Грамматические средства выражения цели в английском языке. Части самолета. Модальные глаголы.	2
2	Практическое занятие 4. Системы самолета. Терминологические группы с правыми предложными определениями. Настоящее неопределенное время Present Simple и настоящее продолженное время Present Continuous. Аббревиатуры.	2
	Тема 3. Power plant	

Номер темы дисциплины (модуля)	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
3	Практическое занятие 5. Сказуемое. Признаки сказуемого и его место в предложении. Глагольные формы. Герундий. New ideas in aircraft engine manufacturing: machining procedures. Описание технологических операций.	2
3	Практическое занятие 6. Причастие II. Страдательный залог Passive Voice. New ideas in aircraft engine manufacturing: welding. Описание способов сварки, применяемых в современном двигателестроении. New ideas in aircraft engine manufacturing: surface techniques. Описание методов упрочняющей обработки поверхности и нанесения защитных покрытий..	2
	Тема 4. Avionics	
4	Практическое занятие 7. How aircraft see and hear. Описание принципов действия глиссадного, курсового и маркерных маяков. The transition to digital avionics system. Airborne computers . Пассивный залог настоящего совершенного времени Present Perfect Passive.	2
4	Практическое занятие 8. Electrical current. Transformer. Rectifier. Amplifier. Trigger. Number systems. Installation. Temperature. Corrosion. Mechanical damage. Man and machine interaction. Safety requirements. High voltage units. Optical units. Recording apparatus.	2
Итого за 4 семестр		16
Итого по дисциплине		16

5.5 Лабораторный практикум

Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен.

5.6 Самостоятельная работа

Номер темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
ы		

1 семестр		
1	Проработка учебного материала по учебной и методической литературе. [1, 3, 4, 5] Составление тематического словаря по теме. [1, 2,3,4,5]	19
2	Проработка учебного материала по учебной и методической литературе. [1, 3, 4, 5] Составление тематического словаря по теме. [1, 2,3,4,5]	24
3	Проработка учебного материала по учебной и методической литературе. [1, 3, 4, 5] Составление тематического словаря по теме. [1, 2,3,4,5]	20
4	Проработка учебного материала по учебной и методической литературе. [1, 3, 4, 5] Составление тематического словаря по теме. [1, 2,3,4,5]	20
Итого за 4семестр		83
Итого по дисциплине (модулю)		83

5.7 Курсовые работы

Курсовые работы (проекты) учебным планом не предусмотрены.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1 Григоров, В.Б. **Английский язык для студентов авиационных вузов и техникумов: Учеб. пособие**/В.Б. Григоров. – Москва: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ» , 2002. – 384 с. ISBN: 5-17-014557-8 (ООО «Издательство АСТ»), ISBN: 5-271-05018-1 (ООО «Издательство Астрель»), кол-во экз. 3000. Количество экземпляров – 50

2 Девнина, Е.Н. **Большой англо-русский и русско-английский авиационный словарь**. Свыше 100000 терминов, сочетаний, эквивалентов и значений. С транскрипцией [Текст] / Е. Н. Девнина. - М. : Живой язык, 2011. - 512с. Количество экземпляров - 14

3. Мухтабарова, О.И. **AviationEnglish. Basics: учеб. пособие**/ О.И. Мухтабарова. – Санкт-Петербург: Свое Издательство, 2019. – 284 с. – ISBN 978-5-4386-1140-0 – Количество экземпляров – 20.

4. Салманова О.Б. **Летательные аппараты. Учебное пособие по английскому языку**, Самара, СГАУ, 2009 г.

б) дополнительная литература:

5. **English for Aircraft: Documentation Handbook** [text] / Philip Shawcross / Barron's Educational Series, France, 1992 [Электронный ресурс]:

http://www.mediafire.com/file/55g4iij4v9i8q7v/English_Aircraft.pdf

режим

доступа свободный (дата обращения 10.09.2023)

в) перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

6. Мультитран. Электронные словари [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.multitrans.ru/>, свободный, (дата обращения 10.09.2023)

7. AirTransportWorld [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://atwonline.com/>, свободный, (дата обращения 10.09.2023)

8. <https://ru.wikipedia.org> (дата обращения : 10.09.2023)

г) программное обеспечение (лицензионное), базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

9. Электронная библиотека научных публикаций «eLIBRARY.RU» [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <https://elibrary.ru/defaultx.asp> свободный (дата обращения 10.09.2023)

10. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <https://e.lanbook.com/> свободный (дата обращения: 10.09.2023)

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Ауд. 507а «Иностранный язык»	Доска меловая, проектор, экран, ноутбук, 1 – стол преподавательский, 9 – парт двухместных со скамейкой, 18 – посадочных мест, комплект плакатов неправильных глаголов, наглядные пособия - плакаты.	<ul style="list-style-type: none"> • MicrosoftWindowsXPProf (лицензия №43471843 от 07 февраля 2008 года). • KasperskiyAntiVirusSuite для WKS и FS (лицензия №1D0A170720092603110550 от 20 июля 2017 года). • Abbyy Fine Reader 10 Corporate Edition (лицензия №AF10 3S1V00 102 от 23 декабря 2010 года). <p>Выход в интернет – роутер (использование открытых электронных ресурсов)</p>
Ауд. 509а «Иностранный язык»	Доска меловая, доска маркерная, проектор (Benq), экран, ноутбук, 1 -	<ul style="list-style-type: none"> • MicrosoftWindowsXPProf (лицензия №43471843 от 07 февраля 2008 года).

	<p>стол преподавательский, 8 – парт двухместных со стулом, 16 – посадочных мест, комплект плакатов неправильных глаголов, наглядные пособия - плакаты.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • KasperskiyAntiVirusSuite для WKS и FS (лицензия №1D0A170720092603110550 от 20 июля 2017 года). • Abbyu Fine Reader 10 Corporate Editional (лицензия №AF10 3S1V00 102 от 23 декабря 2010 года). <p>Выход в интернет – роутер (использование открытых электронных ресурсов)</p>
<p>Ауд. 512 «Иностранный язык»</p>	<p>Доска меловая, доска маркерная, проектор (Acer), моноблок, экран, 1 - стол преподавательский, 14 – парт двухместных со скамейкой, 28 – посадочных мест, комплект плакатов неправильных глаголов, наглядные пособия - плакаты.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • MicrosoftWindowsXPProf (лицензия №43471843 от 07 февраля 2008 года). • KasperskiyAntiVirusSuite для WKS и FS (лицензия №1D0A170720092603110550 от 20 июля 2017 года). • Abbyu Fine Reader 10 Corporate Editional (лицензия №AF10 3S1V00 102 от 23 декабря 2010 года). <p>Выход в интернет – роутер (использование открытых электронных ресурсов)</p>
<p>Ауд. 520 методический кабинет иностранных языков кабинет №1 технических средств обучения (компьютерный) «Иностранный язык»</p>	<p>Доска меловая, доска маркерная, проектор (Sanyo), ноутбук, 2 - стола преподавательских, 10 – парт двухместных со стулом, 13 – посадочных мест, комплект плакатов неправильных глаголов, наглядные пособия - плакаты.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • MicrosoftWindowsXPProf (лицензия №43471843 от 07 февраля 2008 года). • KasperskiyAntiVirusSuite для WKS и FS (лицензия №1D0A170720092603110550 от 20 июля 2017 года). • Abbyu Fine Reader 10 Corporate Editional (лицензия №AF10 3S1V00 102 от 23 декабря 2010 года); • CD-ROM New Inside Out. Julie Moore (лицензия ISBN: 978-14050-9953-0 Version 1.0.0108 Impression 14 Macmillan Publishers Limited 2008). • CD-ROM Intermediate Language Practice. (Лицензия Version 1/0/0908 Impression 4 ISBN: 978-0-2307-2700-7 Macmillan Publishers Limited

		<p>2010).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● CD-ROM Total English. Intermediate. Antonia Clare and JJ Wilson. (Лицензия ISBN: 1405800577 Pearson Education Limited 2006). ● CD-ROM Straightforward. Intermediate. Nick Lloyd. (Лицензия ISBN: 978-0-230-1256-1 Version 1.0.0703 Impression 5. Macmillan Publishers Limited 2007). ● CD-ROM Macmillan English Grammar in Context. Intermediate. Kevin McNicholas. (Лицензия ISBN: 978-1-4050-7142-0 Version 1.0.0711 Impression 19 Macmillan Publishers Limited 2008). ● CD-ROM Macmillan English Grammar in Context. Essential. Kevin McNicholas. (Лицензия ISBN: 978-1-4050-7050-8 Macmillan Publishers Limited 2008). ● CD-ROM Macmillan English Grammar in Context. Essential. Simon Clarke and Kevin McNicholas. (Лицензия ISBN: 978-1-4050-7053-9 Version 1.0.0801 Impression 5. Macmillan Publishers Limited 2008). ● CD-ROM Check your Aviation English. Henry Emery and Andy Roberts (лицензия ISBN: 978-0-230-40206-5 Macmillan Publishers Limited 2010). ● CD-ROM Aviation English. Martin Barge and William Tweddle with Henry Emery and Andy Roberts (to run on Windows 2000, XP and Vista). (Лицензия ISBN: 978-0-230-02756-5 Version 1.0.0802 Impression 1 www.e-s-p.eu.com. Macmillan Publishers
--	--	--

		Limited 2008). CD-ROM Air speak . Radiotelephony Communication for pilot. P.A. Robertson. Centre of Applied linguistics. Prentice Hall. New York. London. Toronto. Sydney. Tokyo. (Лицензия ISBN: 978-1-4058-9758-7 Air speak Macmillan Publishers Limited 2008).
--	--	--

8. Образовательные и информационные технологии

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, на основе современных информационных и образовательных технологий, что, в сочетании с внеаудиторной работой, приводит к формированию и развитию профессиональных компетенций обучающихся. Это позволяет учитывать как исходный уровень знаний студентов, так и существующие методические, организационные и технические возможности обучения.

В процессе преподавания дисциплины «Технический английский авиационный язык» используются классические формы и ИТ-методы обучения: практические занятия (дискуссии, доклады, презентации, устные опросы), самостоятельная работа студента.

В рамках изучения дисциплины предполагается использовать следующие образовательные технологии.

Практические занятия составляют основу практического обучения в рамках дисциплины «Технический авиационный английский язык». Практические занятия по дисциплине проводятся в соответствии с учебно-тематическим планом.

Практические задания выполняются в целях практического закрепления и отработки навыков чтения и перевода технических текстов, составления инструкций, навыков общения на профессиональные темы.

Главной целью практического занятия является индивидуальная, практическая работа каждого обучающегося, направленная на формирование у него компетенций, определенных в рамках дисциплины «Технический авиационный английский язык».

Самостоятельная работа студента (обучающегося) является составной частью учебной работы. Ее основной целью является формирование навыка самостоятельного приобретения знаний, закрепление и углубление полученных знаний, самостоятельная работа с ИТ-технологиями, справочниками, словарями, текстами первоисточников (документами, аутентичными техническими текстами), в том числе находящимися в глобальных компьютерных сетях. Самостоятельная работа подразумевает подготовку к аудиторным (практическим) занятиям,

проработку учебного материала по конспектам и учебной литературе, работу со словарями, подготовку к опросам, подготовку к выступлениям на практическом занятии с докладами и презентациями.

Все задания, выносимые на самостоятельную работу, выполняются студентом письменно, либо в электронном виде с использованием ИТ-технологий. Контроль выполнения заданий, выносимых на самостоятельную работу, осуществляет преподаватель.

ИТ-методы используются при проведении всех видов занятий с использованием *MSOffice (PowerPoint)*, содержащие гиперссылки, необходимые для перехода к произвольным показам, указанным слайдам в презентации, к различным текстам, фигурам, таблицам, графикам и рисункам в презентации, документам *MicrosoftOfficeWord*, листам *MicrosoftOfficeExcel*, локальным или Интернет-ресурсам, а также к сообщениям электронной почты. Это позволяет сформировать у студентов систему знаний, умений и навыков по методике и технологии использования Интернет-ресурсов в процессе обучения, обеспечить продуктивный и творческий уровень деятельности при выполнении заданий.

9. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Уровень и качество знаний обучающихся оцениваются по результатам текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Оценочные средства включают: входной контроль, устный опрос по пройденному материалу и лексико-грамматический тест. Устный опрос проводится на практических занятиях с целью контроля усвоения материала по пройденным темам раздела и проверку выполнения заданий, выдаваемых на самостоятельную работу. По завершению отдельного раздела дисциплины проводится тестирование в виде лексико-грамматического теста. Перечень вопросов для устного опроса определяется тематикой дисциплины.

Контроль выполнения задания, выдаваемого на самостоятельную работу, преследует собой цель своевременного выявления плохо усвоенного материала дисциплины для последующей корректировки. Проверка выданного задания производится не реже чем один раз в две недели.

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится в виде зачета в 4 семестре. К моменту сдачи зачета должны быть успешно пройдены предыдущие формы контроля. Зачет позволяет оценить уровень освоения компетенций за весь период изучения дисциплины.

Оценочные средства включают: вопросы для проведения устного опроса, лексико-грамматический тест, задания к зачету.

9.1. Балльно-рейтинговая система оценки текущего контроля успеваемости и знаний и промежуточной аттестации студентов.

Не применяется

9.2 Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Устный опрос оценивается следующим образом:

«**зачтено**»: обучающийся даёт ответ на поставленный вопрос по существу и правильно отвечает на уточняющие вопросы; правильно управляет грамматическими структурами, демонстрирует словарный запас, достаточный для эффективного общения на общие темы.

«**не зачтено**»: обучающийся отказывается отвечать на поставленный вопрос, либо отвечает на него, демонстрируя весьма ограниченный диапазон словаря, составленный только из отдельных слов; неправильно управляя грамматическими структурами.

Тестирование

«**Отлично**»: правильные ответы даны на не менее чем 85 % вопросов.

«**Хорошо**»: правильные ответы даны на не менее чем 75 % вопросов.

«**Удовлетворительно**»: правильные ответы даны на не менее чем 60% вопроса(а).

«**Неудовлетворительно**»: правильные ответы даны на 59% вопросов и менее.

9.3 Темы курсовых проектов по дисциплине

В учебном плане написание курсовых работ (проектов) не предусмотрено.

9.4 Контрольные вопросы для проведения входного контроля остаточных знаний по обеспечивающим дисциплинам

Компетенции	Показатели оценивания (индикаторы достижения) компетенций	Критерии оценивания
I этап		
УК-4	ИД ¹ _{УК4} ИД ³ _{УК4}	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - специфику артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в английском языке, основные грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла высказывания при письменном и устном общении; лексический минимум общего и терминологического характера, в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей и профессиональной направленности; - принципы чтения и перевода технических текстов и документов, способы словообразования; грамматические формы, структуры предложений, применяемых в техническом тексте; лексический минимум терминологического характера, достаточный для правильного перевода и создания текстов и документов, связанных со спецификой работы;
II этап		
УК-4	ИД ² _{УК4}	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать и интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты; понимать и вести монологическую и диалогическую речь на общие темы в течение определенного времени (на английском языке). <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - английским языком в объеме достаточном для

Компетенции	Показатели оценивания (индикаторы достижения) компетенций	Критерии оценивания
		<p>эффективного общения на общие темы и необходимом для получения информации из зарубежных источников;</p> <p>- навыками чтения, перевода текстов (инструкций по эксплуатации) технической направленности.</p>

Шкала оценивания при проведении промежуточной аттестации

Зачет

«зачтено» выставляется обучающемуся, если он даёт ответ на поставленный вопрос по существу и в надлежащем темпе, правильно отвечает на уточняющие вопросы; правильно управляет грамматическими структурами, демонстрирует словарный запас, достаточный для эффективного общения на общие темы.

«не зачтено» выставляется обучающемуся, если он отказывается отвечать на поставленный вопрос, либо отвечает на него, демонстрируя весьма ограниченный диапазон словаря, состоящий только из отдельных слов; неправильно управляя грамматическими структурами.

9.6 Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам обучения по дисциплине

9.6.1 Примерные контрольные задания для проведения текущего контроля успеваемости

Типовое задание для текущего контроля.

1. Translate the word combinations:

1. Rotary air compressor
2. exhaust outlet
3. to accelerate the air
4. to produce pressure rise
5. to obtain the required pressure rise
6. frontal area
7. fuel burner
8. release the heat

9. flame tube
10. annular combustion chamber

2. Answer the following questions:

- 1) What does the gas turbine engine consist of?
- 2) What are the two basic types of rotary air compressors?
- 3) Speak on the principle of work, advantages and disadvantages of centrifugal compressors.
- 4) Speak on the principles of work, advantages and disadvantages of axial flow compressors.
- 5) What are the types of combustion chambers? Speak on the differences between the types.
- 6) What is the task of gas turbine?
- 7) What is the function of the exhaust system?

3. Translate the following word combinations into English.

1. Роторный компрессор
2. выхлопное отверстие
3. воздухозаборник компрессора
4. высокая степень сжатия
5. рабочее колесо центробежного компрессора
6. топливная форсунка
7. трубчатая конструкция камеры сгорания
8. наружный кожух
9. кольцевая камера сгорания
10. мощность на выводном валу

9.6.2. Контрольные вопросы промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Перечень типовых заданий, выносимых на зачет по результатам

4 семестра

1. Translate from English into Russian (перевод знакомого текста 200-250 знаков):

Propeller removal: (a) Make sure that the ignition switch is set to OFF. (b) Remove the engine cowlings. (c) Disconnect negative terminal of battery. (d) Remove upper line of spark plugs from the engine. (e) Unscrew bolts with washers (8) and remove the propeller spinner. (f) Unscrew and remove nuts and washers; hold the propeller. (g) Pull the propeller forward; remove the bolts with washers, balance weight, propeller and flanges from the engine flange. (h) Put the protective covers on the propeller blades and store the propeller on a safe place so that no damage can occur. (i) As necessary, disassemble flanges, by unscrewing the bolts and removing washers.

2. Translate from English into Russian (перевод незнакомого текста 200-250 знаков):

The goal to keep the engine and nacelle clean is to prevent contamination from foreign object debris (FOD) which can adversely affect engine operation. Except for parts contaminated with suspect volcanic ash, before cleaning engine parts, complete a visual inspection of engine parts to identify any stains and residues and sources thereof. After the initial visual inspection clean engine parts thoroughly per instructions. There are two processes for cleaning: degreasing and decarbonizing. Degreasing removes dirt and sludge (soft carbon). Soak the component or part in mineral spirits or other degreaser. Decarbonizing removes hard carbon with an initial soak of the part in a warm or heated decarbonizing solution. After the soak, use a (non-wire) bristle brush, wooden scraper, or grit-blasting (with non-abrasive media as per the “Grit-Blast Procedure”) to physically remove the hard carbon.

10. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины рекомендуется начать с ознакомления с рабочей программой дисциплины, её структурой и содержанием разделов, фондом оценочных средств, учебно-методическим и информационным обеспечением дисциплины. Учебный материал структурирован и изучение дисциплины производится в тематической последовательности. Практические занятия направлены на формирование и совершенствование лексико-грамматических и фонетических навыков, формирование умений в диалогической и монологической речи, формирование навыков работы с иноязычными текстами формирование умений обобщать факты, кратко излагать суть прочитанного, чётко формулировать свою мысль.

Самостоятельная работа обучающегося включает следующие виды занятий (п. 5.6):

- самостоятельный поиск, анализ информации и проработка учебного материала;
- подготовку к устному опросу (перечень типовых вопросов для текущего контроля в п. 9.6);
- подготовку к текущему контролю (типовое задание в п. 9.6);

Для развития лексических навыков студентам необходимо регулярно вести рабочий словарь.

Для совершенствования навыков перевода технической документации рекомендуется использовать видеопрезентации.

Преподаватель дисциплины имеет право на некоторые непринципиальные отступления от содержания программы в педагогических целях.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 25.03.01 «Техническая эксплуатация летательных аппаратов и двигателей».

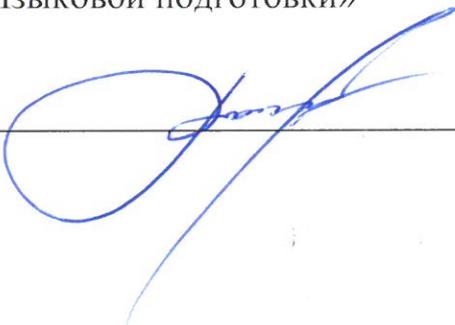
Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры № 7 «Языковой подготовки» « 31 » августа 2023 года, протокол № 1 .

Разработчики:

_____  Кишинская Е.П.

Заведующая кафедрой № 7 «Языковой подготовки»

к.и.н., доцент

_____  Лебедева Н.А.

Программа согласована:

Руководитель ОПОП

к.т.н., доцент

_____  Петрова Т.В.

(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы руководителя ОПОП)

Программа рассмотрена и согласована на заседании Учебно-методического совета Университета 23.11.2023 года, протокол № 3